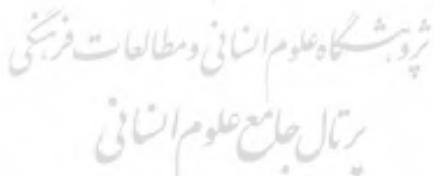


المؤة عند بهار والرصافي

حسن شوندي*

الملخص

قبيل إعلان الدستور وبعده في إيران والعراق قام المتجددون يدعون إلى الأفكار الجديدة منها الدفاع عن مكانة المرأة وحقوقها. فشاركهم "بهار" في إيران و"الرصافي" في العراق، إلا أنّ لآراء بهار صبغة تقليدية تجمع بين المناداة إلى تعليم المرأة وتعلّمها الفنون وبين التقاليد. والشاعر الإيراني ينسى كثيراً من المشاكل الأساسية للمرأة. أمّا الرصافي فإنّه يدعوها إلى التعلم والنشاطات الإجتماعية سافرة. كما أنه يتناول المشاكل الأخرى للمرأة كفقدانها حقوقها في العمل والزواج والطلاق دون أن يحميها الشرع ولا الحكومة.



الكلمات الدلiliية: محمد تقى بهار، الرصافي، تعليم المرأة، الزواج، الطلاق.

* عضو هيئة التدريس بجامعة آزاد الإسلامية في كرج.

Sh_hasan@gmail.com

تاریخ القبول: ١٤٨٩/١٠/١٢. هـ

تاریخ الوصول: ١٤٨٩/٣/١٩. هـ

المقدمة

قبل أن نتطرق إلى مكانة المرأة ومشاكلها في بدايات العصر المعاصر في إيران والعراق، قبل أن نطرح وجهات نظر الشاعر الإيراني «محمد تقى بهار» والشاعر العراقي «المعروف عبدالغنى الرصافى» حولها، نلقى نظرة عابرة إلى ما للمرأة من المكانة الاجتماعية في العصرين الجاهلى والإسلامى لنرسم نظرة قياسية لمواصلة البحث.

إذا تصفّحنا تاريخ العرب وجدنا أنّ المرأة لم تحتلّ مكانة لائقة لها في المجتمع الجاهلى. فلو نترك بعض المستثنىات التاريخية لنجد السيطرة التامة للرجل على حياتها الفردية والاجتماعية. فاستيلاء الرؤية المادية على المرأة وعدّها شأنًا من الشؤون العرضية للفرد والأهل والقبيلة، زادت المجتمع تعصّبًا وغيّر لها مما أدى إلى تقييدها قيدًا شاملاً وجعلت الرجل الجاهلى يعذّب ولادة البنات عاراً له ينفر منها نفرة قادته إلى ارتکاب أشنع جنایة أصبحت وصمة عار سجّلها التاريخ في الخواطر البشرية كوسام لتلك الحقيقة الزمنية وهي جنایة وأد البنات، وهذه ما يشير إليه القرآن موبخًا الجاهليين قائلاً: ﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْشَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًا وَهُوَ كَفَّيْمٌ﴾ (النحل: ٥٨)

فهذه الرؤية السلبية للمرأة دفعت الجاهليين يدعون على البنات إذا تزوجن بمن ليس من قبيلتهم قائلين لها: «لَا يُسْرِتْ وَلَا ذُكْرَتْ فَإِنَّكَ تَدْنِينَ الْبَعْدَاءِ وَتَلْدِينَ الْأَعْدَاءِ». (الجاحظ، ١٩٦٨: ١٨٤) فإذا وقع الزّواج بين أفراد القبيلة يدعون لهنّ قائلين: «أَيْسَرِتِ وَأَذْكُرْتِ وَلَا آنْسَتِ». (الجاحظ، ١٩٦٨: ١٨٤)

إلا أنّ هذه الرؤية للمرأة تغيرت بظهور الإسلام. ففرض الفرائض الدينية للمرأة وللرجل، وجعل الثواب للطاعة والعقاب للعصيان لكلّ منهما دون فرق بينهما يدلّ على كون المرأة مختارة متساوية مع الرجل في حقوقها حيث يقول القرآن الكريم: ﴿فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيقُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ﴾ (آل عمران: ١٩٥)

فارتفقت المرأة مكانة إنسانية فأصبحت ترث بعد أنْ كانت كالبضائع تورث، وعهدت إليها مسؤوليات في الأسرة والمجتمع، ووضعت لها الحقوق في كثير من الشؤون خاصة في شؤون الأسرة، وعيّن لها المهر في الزواج. ﴿وَآتُوا النِّسَاءَ صُدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً﴾ (نساء: ٤)

كما أَنَّ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مَا يَدْلِنَا عَلَى تَعْلِيمِ الْمَرْأَةِ حِيثُ يَقُولُ: ﴿قُلْ هُلْ يَسْتَوِي
الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (زمر: ٩) فَالآيَةُ تَشْمَلُ أَبْنَاءَ الْبَشَرِ كُلَّهُمْ؛ لِأَنَّهَا إِذَا شَمِلتُ
الرَّجُلَ دُونَ الْمَرْأَةِ افْتَضَى الْأَمْرُ أَنْ تَقْبِلَ أَنَّ الْجَاهِلَاتِ وَالْعَالَمَاتِ سَوَاءٌ فِي رَأْيِ الْقُرْآنِ
وَلَكِنَّ الْحِكْمَةَ الْإِلَهِيَّةُ لَا تَقْتَضِي ذَلِكَ بَلْ تَقْتَضِي أَنْ يَفْوُقَ كُلُّ عَالَمٍ وَعَالَمَةٍ عَلَى كُلِّ
جَاهِلٍ وَجَاهِلَةٍ.

المرأة، مكانتها ومشاكلها في المجتمعين الإيراني والعربي

أَمَّا مشاكل المرأة في المجتمع الإيراني فإنّها لم تُعرف إلّا بعد إعلان الدستور فيها. فلم يشعر أحد قبله بحاجتها إلى التعلم والمساهمة في الشؤون الاجتماعية. فكانت المرأة لا تمتلك شيئاً ولا تبدى رأياً ولا تتدخل في شأن إلّا باستاذان من زوجه أو لكرامة منه لها. وأسوأ حالة لها هي أنها كانت تفقد زوجها أو كان الرجل يطلقها والعادات السائدة على المجتمع لا تسمح لها بالعمل فتبقي هي والقرىء يضيق عليها ويحصر حياتها.

فتؤلمنا اليوم حالة المرأة في تلك الحقبة من الزمن إلّا أنَّ الحالة لم تكن مؤلمة آنذاك. فإنَّ العادات الاجتماعية السيئة كانت تسود على النساء وتُرِيدها للخضوع لتلك الحالة. فكيف تشکو مما يجري عليها وهي لا تعرف حقّها وتعترف بأنَّ الحالة التي تعيش فيها هي الحالة الطبيعية للأئمة؟

ويجدر بنا ألا نغفل دور العصبية في تأييد هذه الرؤية وترسيخها. فهناك بعض من الناس يتعاملون في المجتمع كأنّهم يرون أنَّ الحجاب هو كُلُّ الدين، وهذا لا يعني أبداً نؤيد السفور، بل نمثل الجو السائد على قسم كبير من أفراد المجتمع يقوم بتربيته الجيل القادم للبلاد، ذلك القسم الذي قد افقد له الجهل والأمية إمكانية النضوج الفكري.

وفي هذه الظروف تواجه المرأة الإيرانية إعلان الدستور إلّا أنَّ العلاقات الإيرانية الأروبية التي كانت لها دور كبير في الثورة الإيرانية لم تلعب دورها في مجال المرأة كما لعبت في مجالات أخرى لما كان بين الثقافيين من اختلاف شاسع في هذا المجال. فظهر بعض من متخرجي الجامعات الأروبية والمتاثرين بثقافاتها يرون الحجاب للمرأة ذريعة لإبعادها عن النشاطات الاجتماعية والتربوية داعين إلى السفور. فمن هذا المنطلق

صودرت صحف مثل: «صور إسرائيل، حبل المتبين، مساوات، وإيران نو». (آدميّت وناطق، ١٣٤٩ش: ١٥٧) فيها مقالات يدافع الكاتب فيها بزعمه عن حقوق المرأة.

ومن دعوة السفور في إيران هي المرأة المثقفة بالثقافة الغربية في القصر القاجاري اسمها «توران تاج السلطنة». فهي تنتقد مجتمعها قائلة: «إنّ المرأة الإيرانية بعيدة عن العلم والحضارة لأنّها لا تبحث عن حقّها فإنّي أأخذني الحزن والضجر عندما أراها تكتسب الأخلاق السيئة طوال عمرها». (آدميّت وناطق، ١٣٤٠ش: ١٥٧)

مع كل هذه المساعي والجهود الإعلامية لحرية المرأة وتربيتها نرى أنّ الشعب الإيراني لم يتأثر بها؛ لأنّ جماهير الشعب كانوا يعملون على أساس عاداتهم ومعتقداتهم لا على أساس هذه المساعي ونزاعات أصحابها. فلأنّى إلا إقبال قليل من بنات الأغنياء وبعض رجال الحكومة.

أما حالة المرأة في العراق فلم تكن بأحسن مما كانت في إيران لتشابه الثقافتين في إيران والعراق. فيشير إلى ذلك يوسف عز الدين قائلاً: فلا يسمح لها بالخروج من الدار إلا في النهار تحت مراقبة شديدة، وكلّما كنّا نرى إمرأة مسلمة تمر في السوق بل إنّ مجرد سماع العراقيين ذلك يهزّ أعصابهم وييخفهم. وإذا أرادت الخروج كانت تسدل عليها العباءة السوداء أو العباءتين وتتبرّق ببرقع أسود لا يرى منه شيء وعليها أن تمر في الドروب الضيقه والأزقة المتعرجة وتتجنّب المحلات العامة والمcafes وإذا لم يكن غير طريق واحد كانت أمّها تطلب إلينا أن نسقّهن إلى المحل الذي سنزورها كيلا يعرف الرجال من مصاحبتنا لها هو يتّهمن.

(عز الدين، ١٩٦٥م: ٢٣٨)

فالمرأة العراقية لم تخلّص من سيطرة العصبية. فكون الرجل حرّاً في تعدد الزوجات دون عنابة إلى عواطف المرأة أو تطليقها، وإكراه البنات في الزواج أو تزويجهن بالشيخ، والصدّ عن تعلميّهن كلّها صورة صادقة عمّا يسود على المرأة العراقية.

أما بعد إعلان الدستور العثماني والدعوة إلى الديموقراطية فتأثّر عدد من الناس بالأفكار الجديدة فقاموا ضد الظروف السائدة على المرأة العراقية وعدوها ظلماً عليها. من هؤلاء المتأثرين بالأراء الجديدة «جميل صدقى الزهاوى» الذى كتب سنة ١٩١٠م. مقالة عنوانها «المرأة والدفاع عنها» ادعى فيها أنّ المسلمين فسحوا المجال أمام الرجل

للظلم على المرأة. فهو يطلقها ويترنّج من أخرى والأولى في بيته، أو ينيب مكانها أخرى ويترك الأولى مع أولاده متى يريد دون أن يرحمها غير مهمّ بأئتها وبكائناها. فلماذا لا يسمح القانون للمرأة بالطلاق حتى تخلص من شرّه؟ فيعتمد الزهاوي إلى الآية: **﴿وَاهْنَ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾** (البقرة: ٢٢٨) ويدعو المسلمين بذلك للاعتراف بحق المرأة في الطلاق لتعيم المساواة في المجتمع. (الوردي، ١٣٧١، ج ٣: ١٧٩)

وتتصف صحيفة «الرقيب» حالة المرأة العراقية قائلة: «إنّ حالة المرأة في مدينة بغداد حالة يستحبّ القلم من تحريرها، لأنّه لا يوجد بينهنّ واحدة من عشرة آلاف من يحسن القراءة والسبب الأعظم هو تعصّب سادتنا علماء الدين ضدّ تعليمهنّ ..» (عز الدين، ١٩٦٥: ٢٤٠)

ويجب أن لانعيّب على علماء الدين قلقهم تجاه الآراء الجديدة في المرأة. فالزمان لم يطل على هذه الأفكار حتى ظهرت أولاً راقصة في مقهى ساحة «الميدان» في بغداد، وكثير عدد هذه المقاهي بعد ربح صاحب هذا المقهى. (الوردي، ١٣٧١، ج ٢: ٢٥٣) وكان من الأحسن أن لا يغفل قلق العلماء عما كان لتعليم المرأة من فوائد في تنمية البلاد وتقدمها العلمية والثقافية.

وبذلك انتهى الأمر إلى أنّ المتجمّدين المتطرّفين زعموا حجاب المرأة حاجزاً كبيراً حيال الأفكار الجديدة فدعوا إلى سفورها. أمّا المعتدليون من المفكّرين المحدثين فقد حصرّوا السفور في كشف وجه المرأة حتى لا يثيروا مشاعر الشعب وعواطفهم فنادوا إلى تعليم المرأة وصيانتها معاً. كما ظهر عدد آخر منهم يدعون إلى السفور بعد ارتقاء مستوى أشراف المرأة بأحداث المجتمع. (عز الدين، ١٩٦٥: ٢٠٤)

وللصراع بين المتجمّدين والمتقدّمين حول المرأة أثر كبير في الشعراء منهم الشاعر الإيراني «محمد تقى بهار» الملقب بملك الشعراء، والشاعر العراقي «المعروف عبد الغنى الرصافي». فتحن ندرس فيما يلى رؤيتهمَا في المرأة ومدى تأثّرّهما بالأفكار القديمة والجديدة.

المرأة في شعر «بهار» و«الرصافي»

قد نشأ «بهار» في أسرة مهتمة بالتقاليد والعادات. فلم يخضع لآراء المتجددين حول المرأة. فكانت رؤيته في المرأة رؤية تقليدية. فيرى أنها كائنة مستعربة مجهرة لا تتمكن معرفتها غايتها أن تلد وتربى. فيقول:

پیچ در پیچ و لای بر لایند	راست خواهی زنان معماًیند
کس ندارد خیر از باطن او	زن بود چون پیاز تو در تو
غایتیش زادن است و پروردن	خویش را صدقلم بزک کردن

(بهار، ج ٢: ١٤٨)

كما أن «بهار» ينظر إلى المرأة ككائنة تحبسها حواسها الخمسة لاتعرف سوى التبختر والتجميل. ففي رأيه أن النساء كلّهن مشتركة في هذه الصفات ولا ينافي ذلك كون المرأة مثقفة عالمة أو غير مثقفة جاهلة:

زن بقید حواس خمس دراست	زن نمودار ساده بشر است
خود پسند است و خویشتن آراست	زن اگر جاهم است اگر داناست
هنر و پیشه‌اش خود آرائی است	کار او با جمال و زیبایی است

(المصدر نفسه: ١٤٦)

كذلك يرى الشاعر أنَّ استيلاء الحواس الخمسة على المرأة حولتها إلى شخصية قلقة مضطربة ترجمَّ الهدوء والسكون لاتخضع للكل ما يزيد عنها ارتباكاً:

بِرْ وَامِنْ وَحْفَظْ آرَامِيْ اسْتْ خَصْمْ بِيْ نَظْمِيْ وَبِيَانِدَامِيْ اسْتْ

(المصدر نفسه: ٧٤)

وفي مكان آخر من شعره يرى للمرأة شخصية متحفظة تنفر من كل تغيير وتحويل يشوهُ منها ويسببُ قلقها ويعتقد أنَّ رقتها الذاتية هي سبب ارتباكتها الدائم مما يؤدّي إلى انصرافها عن صعب الأمور:

هم ز تحقیق وبحث در آزار	هست بالطبع زن محافظه کار
میگریزد ز بحث واز تحقیق	هست اعصاب زن لطیف ورقیق

(المصدر نفسه: ٧٤)

التأمل في الأمثلة السابقة يدلنا على رؤية «بهار» التقليدية للمرأة. فإن السطحية والارتباك والقلق والرقّة وعدم التصريح في الأمور كلّها من ميّزات شخصيّة المرأة في أشعاره. فهذه الرؤية واضحة أيضًا عندما يصف زوجته قائلاً:

کدبانوی منزل است ونیک اختر	وآن خاتون کاوست مادر اطفال
از مطبخ و از اطاق واز دفتر	زیر نظر وی است هر چیزی

(المصدر نفسه: ٤٨١)

إلا أنّ مasicic من القول ليس بمعنى أنّه يعارض التجدد للمرأة بل يدعوها ألا يغفلها الجمال الظاهري عن استكمال شخصيتها. فإنّ القليل من التقدّم العلمي أفضل لها بكثير من الجمال الظاهري. فالدلال لا يليق للمرأة إلا إذا اقترن بالعلم والفن فيقول:

سعی کن در طلب علم و کمال ای دختر	تکیه منمای بحسن و جمال ای دختر
به که در کنج لب دانه‌ی خال ای دختر	ذرّه‌ای علم اگر ت در وسط مغز بود
با هنر جلوه کند غنج و دلال ای دختر	بی هنر نیست مؤثّر صفت غنج و دلال

(المصدر نفسه: ٤٥٧)

فهذه الرؤية التقليدية تقترب من التجديد وتتّضح أكثر اتضاحاً عندما يرى الشاعر أنّ النساء يشكّلن قسماً كبيراً من المجتمع. فضعهنّ ينتهي إلى أنّ يفقد المجتمع قسماً كبيراً من مقدراته. فيدعوهنّ لثلا يخضعن للجهل وأنّ يغتنمن الفرصة المتاحة لاكتساب العلم والفن مع صياتهنّ عفّتهنّ، ويعتقد أنّ العلم إذا اقترن بالعفة ارتقى بالأجيال القادمة لأنّ النساء هنّ أمّهات للجيل القادم:

به جهل از این فروتنر پائی ای زن	دریغاگر توبا این هوش وادرارک
به نیمه تن فلچ فرمائی ای زن	دریغا کز حساب خود وطن را
که در این دوره والائی ای زن	سوی علم و هنر بشتاب وکن شکر
کنون کازاد ره پیمائی ای زن	حجاب شرم و عفت بیشتر کن
که مام مردم فردائی ای زن	بکار علم و عفت کوش امروز

(المصدر نفسه: ٥٨٩)

كما أنّ الشاعر يدعو إلى تربية المرأة وإثارة قوة نفسية مانعة فيها ويرى أنّ العلم

والوعي النفسي هما أفضل حجاب للمرأة وأنّ الحجاب لا يصونها من الفساد مادام لا يقترن بالعلم والوعي:

حفظ ناموس زمعجر نتوان خواست بهار كه زن آزادتر اندر پس معجر باشد

(المصدر نفسه: ٥٧٧)

وكما نعرف أنّ الشاعر كان يعيش في عصر تعرّف الإيرانيين بالظواهر الجديدة في العالم. فقد شاهد التقليد اللاؤاعي الأعمى للثقافات الغربية عند بعض النساء منها تقصير النساء شعورهنّ. فإنّه شاعر ذوزعة تقليدية يرى شعر النساء رمزاً للجمال ومثيراً لمشاعر الشعراء المقلّدين، فينشد:

زنان گیسوی مشک افshan بریدند	شداین مد درجهان مقبول هرجا
زنان فرموده شیطان شنیدند	به ایران هم سرایت کرد این کار
درو کردن و قلب ما دریدند	طلائین طره و مشکین کلاله

(المصدر نفسه: ٥٢٣)

كذلك نراه يخالف الحفلات التي يختلط فيها النساء بالرجال وهنّ سافرات الوجه

وهو يقول:

درنzdغیر پرده ز رخسار میکشند	کدبانوان و دخترکان و عروسکان
نایب حسین رابه سردار میکشند	از بس غریو و هلله گویی میان جمع

(المصدر نفسه: ٥٩٣)

فإنّ مامضى من الشواهد يدلّ على أنّ «بهار» عندما يتحدث عن المرأة وشؤونها يمزج التقليد بالتجدد ويحذّر من الاتّباع الأعمى للثقافات الغربية ويدعو المرأة إلى التعلم والعلفة والوعي.

أما الرصافي فإنه يتأثر بالأفكار الجديدة حول المرأة. فيدعو إلى تغيير الرؤية في المرأة وبهجم على حبسها في البيوت لصياتها ويعتقد أنّ عدم تدخل المرأة في الشؤون الاجتماعية وتحقيق مكانتها إهانة للأمهات وصدّ عن تقديمهنّ الفكرى. فإذا حالة تربية الجيل القادم إلى أمهات مهانة تُنتج مجتمعًا خاصًا للذلّ، فيقول:

لقد حَكَمُوا العاداتِ غَدَتْ لَهُمْ بِمَنْزَلَةِ الْأَقِيادِ لِلأسراءِ

أَبْوَا أَنْ يَسِيرُوا سِيرَةَ الْعُقَلَاءِ
عَلَيْهِنَّ فِي حَبْسٍ وَطُولِ ثَوَاءِ
عَلَيْهِنَّ إِلَّا خَرْجَةً يُغْطِيَ
يُغَارُونَ مِنْ نُورِ بَهِ وَهَوَاءِ
فَمَا فَعَلُوا مِنْ أَلْأَمِ اللَّؤْمَاءِ
عَلَى الذُّلُّ شَبُّوا فِي حُجُورِ الْإِمَاءِ
تَحْمُلُ جَوْرِ السَّاسَةِ الْغُرْبَاءِ

(الرصافي، ٢٠٠٠، ج ٢: ٣٣٣)

وَمَاذَاكَ إِلَّا أَنَّهُمْ فِي أَمْوَالِهِمْ
لَقَدْ غَمْطُوا حَقَّ النِّسَاءِ فَشَدَّدُوا
وَقَدْ أَرْمَوْهُنَّ الْحِجَابَ وَانْكَرُوا
أَخْرَاقَوْهُنَّ الْفَضَاءَ كَأَنَّهُمْ
قَدْ اتَّبَعُوا عَنْهُنَّ فِي الْعِيشِ جَانِبًا
أَلَمْ تَرَهُمْ أَمْسَوْهُنَّ عَيْدَانًا لِأَنَّهُمْ
وَهَانَ عَلَيْهِمْ حِينَ هَانَتْ نِسَاؤُهُمْ

كما أنه يدافع عن المرأة مستندًا على العقل ومستدلًا به. فيُبرئُ المرأة مما تتهم به من النقص في عقلها ويعتقد أن النقص في عقل المرأة يتجدّر في مجتمع يقوده الرجال. بعبارة أخرى أن ما يُنسب للمرأة من النقص في عقلها هو ناتج عن النقص في عقل الرجال وتخطيطهم للمجتمع. فينشد قائلًا:

وَيُدْلُونَ فِيمَا هُمْ يَقُولُونَ بِالسَّمْعِ
ضَعِيفًا فَلَيْسَ اللَّوْمُ عِنْدِي عَلَى الْطَّلَعِ
بِمَنْتِ سُوءٍ فَالنَّقِيسَةُ فِي الْجِدْعِ

(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٤١)

يَقُولُونَ لِي إِنَّ النِّسَاءَ نَوَاقِصُ
إِذَا التَّخَلَّهُ الْعَيْطَاءُ أَصْبَحَ طَلَعُهَا
وَلَكُنْ عَلَى الْجِدْعِ الَّذِي هُونَابَتْ

والشاعر كذلك يكشف عن مستوى دور المرأة في استكمال الرجال وتقدّمهم ليشّجع الرجال للاعتراف بمكانة المرأة وأهمية تربيتها، فيقول:

تَعْلُوا إِذَا رَبَّيَ الْبَنَاتِ وَهَذِبَا
جَاءَ التَّاَخْرُ فِي النِّسَاءِ مُكَذِّبَا
يَشْكُو السَّقَامَ بِفَالِحٍ مُتَوَضِّبَا
وَالدَّهْرُ حَصَصَ بِالْبَقَاءِ الْأَنْسَابَا

(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٤٨)

هَلْ يَعْلَمُ الشَّرْقُى أَنَّ حَيَاتَهُ
فَإِذَا ادْعَيْتَ تَقْدُمًا لِرَجَالِهِ
مِنْ أَيْنَ يَنْهَضُ قَائِمًا مِنْ نِصْفِهِ
كِيفَ الْبَقَاءُ لَهُ بِغَيْرِ تَنَاسُبِ

فهو يرى الأمهات مربية لأبناء الشعب ويعتقد أن الأم هي مقر للعاطفة ومدرسة تربّي

الشعب:

فَحِضْنُ الْأَمْ مَدَرَسَةٌ تَسَامَتْ
فِيَا صَدْرَ الْفَتَاتِ رَحْبَتْ صَدْرَا

(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٥١)

أما العادة الاجتماعية الأخرى التي يهجم عليها الرصافي ويخالفها هي كبت حرية البنات عن اختيارها للزوج. فلا يرى عليهن عيباً في عصيانهن على إكراههن في الزواج. بل يدعمهن في ذلك ويعتقد أن المحبة هي أساس الزواج لا الثروة والمال:

إِذَا رَفَضْتِ فَمَا عَلَيْكِ بِرَفْضِهِ
إِنَّ الْكَرِيمَةَ فِي الزَّوْاجِ لَحُرَّةُ
قَلْبُ الْفَتَاهِ أَجَلٌ مِنْ أَنْ يُشَتَّرِي
عَارٌ وَإِنْ هَاجَ الْوَلُى وَأَغْضَبَاهُ
وَالْحُرُّ لَأَبِي أَنْ لَعَلَّشَ مُذَبِّدًا
بِالْمَالِ، لَكِنْ بِالْمَحَبَّةِ يُجْتَبِي

(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٤٥)

والمعروف أن الشاعر عاش في مجتمع يسود فيه الفقر مما دفع البعض إلى إكراه بناتهم على الزواج بالشيوخ الأغنياء طمعاً في ثروتهم ومالهم، فيحزن الشاعر ويختاطب البنات صارخاً:

ظَلَمُوكِ أَيْتُهَا الْفَتَاهُ بِجَهَلِهِمْ
طَمَعُوا بِوَفِيرِ الْمَالِ فَأَخْجَلُوا
إِذَا كَرَهُوكِ عَلَى الزَّوْاجِ بِأَشْيَا
بِفُضُولِ هَاتِيكِ الْمَطَامِعِ أَشْعَبَا

(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٤٤)

والشاعر يدعو إلى ترقية مكانة المرأة وتشقيقها موضحاً دور المرأة الاجتماعي. فيقصد في وجه من يرى جهلها عفة لها ويدعى أن كون الرجال غير مهذبين هو السبب في حبس المرأة في البيوت وتحقيقرها. فإذا تهذب الرجل ما أفسد سفور المرأة المجتمع الإنساني. كما يرى التهذيب أولى للمرأة من الحجاب فيقول:

قُلْ لِلأَوْلَى ضربُوا الْحِجَابَ عَلَى النِّسَاءِ
شَرْفُ الْمُلِيقَةِ أَنْ تَكُونَ أَدِيَّةَ
ءَ فَتَعْلَمُونَ بِمَا جَرِيَ تَحْتَ النِّسَاءِ
وَحِجَابُهَا فِي النِّسَاءِ أَنْ تَتَهَذَّبَا
مِثْلُ النَّعَاجِ وَأَنْ نَكُونَ نَسَاؤُنَا
وَاللَّؤْمُ أَجْمَعُ أَنْ تَكُونَ نَسَاؤُنَا

(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٤٧)

كما أن الشاعر يدعو المرأة إلى التعلم فيرى اكتساب العلم فريضة على كل امرأة

ورجل قائلًا:

لقد كذبوا على الإسلام كذبًا
أليس العلم في الإسلام فرضاً
تزوّل الشّمُ منه مُزَلّاتٍ
على أبنائه وعلى البناتِ؟
(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٥٤)

والشاعر يتأسف عندما يرى أبناء الصين يحترمون المرأة وهي لاتكرم في بلاده ويعتقد أن تكرييم المرأة وحقوقها هو من الدين. فمن يدعى الدين ولا يحترم المرأة ولا يراعي حقوقها فليس بالمسلم المتدين. فيقول:

نحن السفوريين أعلم بالّذى
أيكون ما شرع النبيُّ محمد
حتّى رجال الصّين تحترم النساء
كلاً ولكن عادة همجيّة
شرع النبيُّ محمد من دينِ
شيئاً يخالف شرعة التّمدين
أفنحن نقص عن رجال الصين
جعلتكم حرباً لكلّ حسینِ
(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٦٩)

ومن العادات الاجتماعية الأخرى التي تحدث عنها الرصافي وعددها سبباً من أسباب صعوبة العيش للمرأة في مجتمعه هي اكتساب المرأة قوتها بعمل يدها. فهو يصور أرملة لا تسمح لها العادات الاجتماعية بالعمل وتُزيد حياتها صعوبة. فالشاعر لا يخضع أمام هذه العادات التي تجعل المرأة تابعة لزوجها في تكاليفها للحياة. فيعرف للمرأة بالعمل ويرى نشاطها الاجتماعي وعملها من أجل ارتزاقها ضمانة لأمنها. فيقول:

عابَ عَلَيْهَا قَوْمُهَا ضَلَّةَ
مِنْ أَىْ وَجْهٍ تَبَغَّى رِزْقَهَا
وَطُرْقُهَا بِالْجَهَلِ مُسْتَبَهَّمَهُ
وَكَيْفَ وَالْقَوْمُ رَأَوْا سَعِيهَا
فِي طَلَبِ الرِّزْقِ مِنَ الْمَلَامَهُ
وَكَمْ فَتَاهَ فَقَدَّتْ بَعْلَهَا
وَأَصْبَحَتْ لِلْبُؤْسِ مُسْتَسَلَّمَهُ
أَنْ تَكْسِبَ الْقُوتَ وَأَنْ تَطْعَمَهُ
فَانْقَطَعَتْ فِي الْعِيشِ أَسْبَابُهَا
(المصدر نفسه، ج ٢: ٣٦٠)

وممّا تحمل العادات الاجتماعية السيئة على المرأة - إضافة إلى ماسبق - هو الرؤية المتعصبة إلى الدين حول المرأة مما يجعل المرأة متهمة ويوسّع المجال للرجال ليطلقواها

متى شاؤوا. فينزه الشاعر الدين من هذه الرؤية السيئة ويراهما سبباً لخلق المصائب للمرأة ويستنكر العصبية التي تجعل حبل الزواج سهل الحل والانقطاع. فينشد قائلاً:

أَلَا قُلْ فِي الطَّلاقِ لِمَوْعِيهِ
غَلَوْتُمْ فِي دِيَاتِكُمْ غُلُوْاً
أَرَادَ اللَّهُ تَبَسِّيرًا وَأَنْتُمْ
وَقَدْ حَلَّتْ بِأَمَّتِكُمْ كُرُوبٌ
وَهِيَ حَبْلُ الزَّوْاجِ وَرَقَ حَتَّى

(المصدر نفسه، ج ٢: ١٤٣)

فالأمثلة الشعرية السابقة للشاعرين «بهار» و«الرصافي» يسهل دراسة آرائهم في المرأة. فإنّ رؤية «بهار» في المرأة تنقسم إلى ثلاث مراحل: المرحلة الأولى هي الرؤية التقليدية الحالمة. فالمرأة في هذه المرحلة عند الشاعر شخصية ذات بواطن متعددة يختلف الظاهر منها مما يختفي، وهذا ما يجعل نوايا المرأة غير ما يظهر في أعمالها فتصعب معرفتها ومعرفة نزعاتها. وهذه الرؤية تذكر الإنسان بمصطلح «مكر النساء» التقليديي عند عامة الشعب. وهذه الرؤية واضحة أيضاً عندما يرى الشاعر شخصية المرأة الشخصية رقيقة لطيفة.

فلا يريد الشاعر بذلك تبيين ميّزاتها النفسيّة بل يعترف بأنّه لا يصدق مقدرات المرأة الاجتماعيّة التي تعرف بها الأفكار الجديدة ويرى المرأة متضجّرة في صعب الأمور التي تحتاج إلى المثابرة، محتاجة إلى حماية الرجال. بعبارة أخرى إنّها في رأيه قلقة الشخصية واهنة العزم والجسارة متحفظة في الأمور سطحيّة الرأي ضالّة فيما تراه من المظاهر الماديّة. فمقياس عقلها في رأى الشاعر هو الجمال الظاهري والرائحة الطيبة والكلام الساحر اللّين والصوت العذب. فهو، أسيّرة الحواس، لا مفرّ لها منها.

والواضح أنّ الشاعر يحلّ شخصيّة المرأة تحليلًا نفسياً لا يخرق إطار التقاليد. فالمرأة في هذا الإطار تعيش كمديرة تنفيذية في زوايا بيت يترأسه الرجل وواجبها الأهمّ أمور الأسرة و التربية الأولاد.

أمام المرحلة الثانية من رؤية «بها» حول المرأة فهي مرحلة تعرف الشاعر بالأفكار

الجديدة. فهو لا يصدق دوى الحرية للمرأة في المجتمع لتغلب الآراء والعقائد التقليدية عليه. يرى دعوة المتجددين إلى حرية المرأة، محاولة الطامعين لإفسادها في سبيل أميالهم ومصالحهم. فيحدّرها من الواقع في الشبكة المغربية لهذه الدعوات مشيراً إلى قصة رجل يغري امرأة ويفسدها في سبيل أهواه. وهذه الرؤية إلى الأفكار الجديدة إلى جانب رؤيته التقليدية تجعل الشاعر لا ينسى في شعره الصفات التقليدية للمرأة حتى حينما يدعوها إلى التعلم واكتساب الفنون. فتعلم المرأة في رأيه ليس سبباً في ارتقاء مكانتها الاجتماعية فحسب بل إنه يكمل دلالها وجمالها. بعبارة أخرى عندما يذكر تعليم المرأة لا ينسى ما يستلهم منه الشاعر التقليدي من جمال المرأة ودلالها رمزاً لصورة الشعرية.

ورغم صمود المعارضين لدعاة حرية المرأة والدفاع عن حقوقها تسرّبت الآراء الحديثة في المجتمع فتحولت ثقافة العامة في المدن الكبيرة وفي تفكير المرأة وكلامها وأعمالها شيئاً فشيئاً. ثم إلى جانب هذا ازداد نشاط «بهار» السياسي واشتدّ اصطكاكه بالمجتمع مما أدى إلى اعتدال رؤيته التقليدية ، فبدأت بذلك المرحلة الثالثة من مراحل رؤية «بهار» للمرأة. فالشاعر يشعر بدور المرأة الأساسي في تربية الجيول القادمة. فنراه يدعو المرأة إلى اكتساب العلم والفن مع الأخذ بالعفة والحياء والاحتفاظ بالحجاب. فنجد أنه يخرق الأفكار التي جبلت عليها، فيرجح العلم على الحجاب دون رفض الحجاب. فيعتقد أن العلم والمعرفة هما يصونان المرأة لا الحجاب فيذلك ينفي هذه الأفكار التي تنتهي إلى جهل المرأة بذريعة الصيانة عن حجابها. ففي هذه المرحلة نجد الأفكار المشتركة بين «بهار» و«الرصافي». ومع ذلك لا يمحو مسحة الدين عن آثار «بهار». فهو يتأنّى من انتشار العادات الجديدة غير الملائمة مع الثقافة الدينية الوطنية المعروفة كتقسيم النساء شعورهن وانعداد الحفلات التي يختلط فيها الرجال النساء.

أما رؤية الرصافي في المرأة فهي تختلف في أغليتها عن آراء «بهار» فآراؤه لا تتطابق آراء «بهار» تماماً. فالسبب في ذلك أن الرصافي كان من متقدمي دعاة النساء إلى الأفكار الجديدة في العراق وكان في كفاح دائم مع الظروف السائدة على النساء، بينما كانت تغلب على «بهار» في أشد حالاته التجددية رؤية تقليدية يؤسس عليها

الشاعر الإيراني آراءه حول المرأة. فلذلك لانجد الرصافي أبداً يدعو إلى حبس المرأة في زوايا البيوت بل يرى انزعالها في البيوت ظلماً كبيراً عليها. كما يراها لائقة للاستشارة خلافاً لما يراه «بهار» بأنّ المرأة عاجزة عن صعب الأمور.

كذلك إنّ الرصافي كان يدعو إلى الحقوق المتساوية بين المرأة والرجل ويعتقد أنّ تقدّم المجتمع تابع لارتفاع المرأة منزلة وتساويها الرجل شأنها في مجال النشاط الاجتماعي. فكل من المرأة والرجل يشكّل نصفاً من جسم واحد فإذا نقص كلّ منهما فقد الجسم قوامه الأحسن فيبيّن لنا الشاعر بذلك تصديقه لمقدرات المرأة.

كما قلنا سابقاً إنّه يعتقد أنّ اعتبار المرأة ناقصة اعتراف بأنّ المجتمع الذي يديره الرجال ناقص فنقص المرأة ناتج عن نقص الرجال. ولكنّ «بهار» ينظر إلى المرأة بحيث يراها أسيرة الحواس محدودة العقل بالعواطف، وفلا يخطر بذلك إلى الذهن إلا أنّ «بهار» يؤيّد فكرة نقص المرأة عقلاً وتفكيراً.

ثم إنّ «بهار» يتناول تعليم المرأة ويترك غيره من أمورها. أمّا الرصافي فإنّه يعالج أمور المرأة معالجة شاملة فإنّه يتحدث عن زواج البنات ويشير إلى التقاليد والعادات القديمة التي لم تترك مجالاً لها لاختيار زوجها. فهي مرغمة على العيش مع رجل لا تعرفه أو لم تره من قبل دون أن تشعر بمحبة تجاهه. فالشاعر يرفض هذه العادة السيئة ويرى المحبة أساساً لتشكيل الأسرة ويويد ولا يستنكر فرارها من أهلها رافضة الزواج المفروض عليها.

أمّا الموضوع الذي تحدّث عنه الرصافي - كما مرّ - وتركه «بهار» هو الدفاع عن حقّ المرأة في العمل. فالشاعر كما ذكر آنفاً كان يصدق مقدرات المرأة ولا يرى ارتزاقها بكّد يمينها عيباً لها. أمّا «بهار» فإنه لا يشير إلى هذه المشكلة كأنّه لا يراها أو لا يريد أن يراها ويتركها كما هي.

النتيجة

ويتّضح مما سبق أنّ الرصافي كان من المتقدّمين في الدّعاة إلى حرية المرأة والداعين عن حقوقها، وأكثرهم تأثيراً بهما في المجتمع العراقي الحديث. أمّا «بهار» فإنه كان من

المتأثرين بالأفكار الجديدة في المجتمع الإيراني المعاصر. بعبارة أخرى إن الرصافي كان عيناً من عيون هذه النزعات الجديدة حول المرأة ولكن «بهار» كان ممّن شربوا بجرعة أو جرعتان من عيون هذه الأفكار الجديدة في إيران. فلذلك يتطرق الرصافي إلى المشاكل الأصلية والواقعية للمرأة مثل عدم الثقة بالمرأة في المجتمع، رؤية نقص المرأة، فقد الإمكانيات التعليمية لها، الأسباب المانعة لتعليمها، فقد حقها للعمل، إكراهاها للزواج، حرية الرجال في طلاقها وسلب حق الطلاق منها.

فذلك نرى الرصافي يهاجم رجال الدولة والعوامل المؤثرة في الفكر السائد على مجتمعه حول المرأة ليحل مشاكلها. فيرى المجتمع والجو السائد عليه آثما فيما تتحمّله المرأة من الآلام وال المصائب. فيدعوهـم إلى تمهيد مجال نموـها وعلـوها. أمـا «بهـار» فإـنه يخاطـب المرأة نفسها فقط. فيطلب منها أن تحـاول لارتقاء مكانتـها الاجتماعية والعلـمية ويغـفل عن أسبـاب تخلـفـها والأفـكار والعادـات السـيئـة حولـها، فـكانـه لا يشرفـ على الجوـ السـائد على مجـتمعـه، ذلكـ الجوـ الذـي ضـاقـ المـجالـ كـلهـ تجـاهـ نـموـهاـ وعلـوهاـ وعلـوـ منـزـلـتهاـ.

وكما رأينا إنّ آراء «بهار» تقترب من آراء «الرصافي» في المرأة حينما يتحدث عن تعليم المرأة. فكلّ منها يراها أمّا للجيل القادم ومكونة لمكانة المجتمع العلمية والاجتماعية. فيدعونها إلى التعلم ويرفضان أيّة ذريعة لحرمها هذا القسم الكبير والمؤثّر في المجتمع من التعلم والتثقّف ويعتقدان أنّ أفضل وقاية لها في المجتمع هي أن تكون واعية عالمة عارفة بما يجري حولها. إلا أنّ الرصافي لا يوافق «بهار» في حجاب المرأة. فإنّ الشاعر العراقي يدعو إلى حضور المرأة في المجتمع سافرة ويهجم على أبعادها عن الشؤون الاجتماعية بذريعة صيانتها، ويرى تحصير المرأة سبباً في تحصير الأجيال القادمة وتذليلهم. إذن لا نجد في أشعاره من الصفات ما يأتى به «بهار» للمرأة. فلا يصفها بالتكبر والتجميل والاضطراب والارتباك وضعف الشخصية وما إلى ذلك من الصفات.

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

آدمیت، فریدون. ۱۳۴۰ش. افکار اجتماعی و سیاسی در آثار دوره قاجار. تهران: سخن.

الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر. ١٩٨٦م. *البيان والتبيين*. بيروت: دار الصعب.
بهار، محمد تقى. ١٣٦٨ش. *ديوان شعر*. تهران: توس.
الرصافى، معروف عبدالغنى. ٢٠٠٠م. *ديوان الرصافى*. بيروت: دار المنتظر.
عز الدين، يوسف. ١٩٦٥م. *الشعر العراقي الحديث*. بغداد: دار القومية.
الوردى، على. ١٣٧١ش. *لمحات اجتماعية من تاريخ العراق*. قم: انتشارات شريف رضى.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتمال جامع علوم انسانی

